

习近平向第五届中美友城大会致信

中美关系基础在民间 力量源泉在人民友好

新华社北京11月3日电 11月3日，国家主席习近平向第五届中美友城大会致信。

习近平指出，中美关系的基础在民间，力量源泉在人民友好。友好省州和友好城市是深化中美人民友谊、

实现互利共赢的重要载体。自1979年缔结第一对友城关系至今，中美已经建立284对友好省州和友好城市关系。40多年来，两国友好省州和友好城市密切合作，取得丰硕成果，为两国人民带来了实实在在的利益。

习近平强调，中美友城大会是中美地方交流的重要机制，创立以来为推动中美友城发展、深化友城合作发挥了积极作用。希望与会各方继续做中美地方交流的桥梁，助力两国省州、城市跨越浩瀚的太平洋，共同

推动中美关系健康稳定发展、增进两国人民福祉发挥更大作用。

第五届中美友城大会当日在江苏省苏州市举办，主题为“共建绿色城市共享民生福祉”，由中国人民对外友好协会和江苏省人民政府共同主办。

11月3日，国家主席习近平向第五届中美友城大会致信，希望与会各方继续做中美地方交流的桥梁，助力两国省州、城市跨越浩瀚的太平洋，共同为推动中美关系健康稳定发展、增进两国人民福祉发挥更大作用。

与会人士纷纷表示，习近平主席致信体现了中方对中美地方交流的高度重视，他们愿继续做好中美地方交流的桥梁，为推动两国友好往来贡献更大力量。

“习主席在信中提到了‘桥梁’一词，令人印象深刻。”美国加利福尼亚州曼哈顿滩市市长蒙特格蒙利11年前第一次来到中国，这些年亲眼见证了中国的快速发展。在他看来，友好省州和友城交往、跨国投资、互派留学生都是拓展共赢合作的重要桥梁。“希望两国更多城市能发展成为友城关系，进一步密切地方合作。”

自1979年缔结第一对友城关系至今，中美已经建立284对友好省州和友好城市关系。

“中国人民对外友好协会将认真贯彻落实习主席致信精神，办好中美友城大会等两国地方和民间交流活动，持续推进中美人民友好和友好合作。”中国人民对外友好协会会长杨万明说。

本届中美友城大会3日在江苏苏州昆山市举办，由中国人民对外友好协会和江苏省人民政府共同主办。大会主题为“共建绿色城市共享民生福祉”，来自中国10余个省市的代表和美国22个州近20位郡市长等共约200人出席大会及配套活动。记者在大会现场看到，来华参会的美方代表热情洋溢，积极同中方人士交流互动。

习近平主席强调的中美友城大会机制作用，让连续五届参会的美方友好协会会长冯振发深有感触。“不少美国地方官员是第一次来到中国，亲眼看到中国的大街小巷和民众生活状态后，他们非常惊讶，感慨这与他们在美国一些媒体上看到的情况很不一样。”冯振发说。

“习近平主席致信为两国地方交往注入了强大动力。”冯振发说，美中两国民间友好渊源深、情谊暖，除了大城市间相互交流外，也要加强二三线城市交流，丰富互动交流方式，让更多美国民众认识不一样的中国。

美国明尼苏达州罗切斯特市市长诺顿说，这是她首次来华，中国人民的热情好客令她印象深刻。诺顿表示，美中两国人民对和平与繁荣有共同的向往，在当前世界面临诸多挑战的背景下，两国必须建立更多信任，此次友城大会的举办正是双方加强沟通交流的有力举措。

在上海生活了38年的仙楠度公司高级顾问郎黛安说，习主席致信具有重要意义，将鼓舞两国民众增进交流，同时进一步推动双方经贸、投资合作。

“我来过中国很多次，非常了解中国，看到中国发生了翻天覆地的变化，打赢了脱贫攻坚战，这非常了不起。”美国加利福尼亚州参议院前多数党领袖赫茨伯格说，加州在科技、创新等方面具有优势，希望继续和中国地方建立良好积极的关系。

“令人非常激动。”美国国际姐妹城协会荣誉主席洛佩兹这样表达自己对听到习主席致信时的心情。洛佩兹表示，友城关系能更好促进两国城市、人民之间的理解与尊重。

据新华社苏州11月3日电

习近平主席致信为两国地方交往注入了强大动力

来自第五届中美友城大会的声音
新华社记者 孙奕 陆华东 黄培锋

国务院常务会议研究推动稀土产业高质量发展有关工作

推动稀土产业高端化智能化绿色化发展

新华社北京11月3日电 国务院总理李强11月3日主持召开国务院常务会议，研究推动稀土产业高质量发展有关工作，讨论《中华人民共和国国境卫生检疫法（修订草案）》，审议通过《中华人民共和国专利法实施细则（修正草案）》。

会议指出，稀土是战略性矿产资源。要统筹稀土资源勘探、开发利用与规范管理，统筹产学研用等各方面力量，积极推动新一代绿色高效采选

冶技术研发应用，加大高端稀土新材料攻关和产业化进程，严厉打击非法开采、破坏生态等行为，着力推动稀土产业高端化、智能化、绿色化发展。

会议讨论并原则通过《中华人民共和国国境卫生检疫法（修订草案）》，决定将修订草案提请全国人大常委会审议。会议指出，我国口岸数量多、对外人员和货物往来频繁，修订完善国境卫生检疫相关法律有利于筑牢口岸检疫防线，更好保障人民健

康和国家公共安全。要完善国境卫生检疫联防联控机制，压实各方责任，强化协同联动，加强口岸公共卫生能力建设，优化国境卫生检疫工作机制，建立健全常态和应急相结合的口岸传染病防控体系。要统筹做好国境卫生检疫和人员经贸往来，依法科学精准落实防控措施，优化查验检疫、医学巡查和卫生处理流程，提升工作效率，更好适应我国对外人员经贸往来加快恢复的需要。

会议强调，要深入贯彻落实党中央关于强化知识产权保护的决策部署，严格落实专利法实施细则，进一步完善专利申请和审查制度，提升我国专利创造、运用、保护、管理和服务水平，加强与有关国际条约的衔接，着力发挥专利法在促进科技创新和新产业新业态发展中的重要作用。要开展形式多样的知识产权普法宣传活动，大力营造保障和支持创新的法治环境。

会议还研究了其他事项。

国务院取消和调整33个罚款事项

为优化营商环境提供更有力的制度保障和支撑

国务院日前印发《关于取消和调整一批罚款事项的决定》（以下简称《决定》），取消调整与企业群众生产生活关系密切的33个罚款事项。

行政处罚与民生利益息息相关。此次取消调整的罚款事项包含哪些内容？将给我们带来哪些影响？记者带你一起了解。

哪些罚款事项被取消调整？

根据《决定》，此次取消罚款事项16个，包括：工业和信息化部2个、教育部2个、住房城乡建设部5个、中国人民银行3个、国家林草局1个、国家邮政局1个、国家疾控局2个。

调整罚款事项17个，包括：工业和信息化部1个、应急管理部1个、国家新闻出版署13个、国家疾控局2个。

《决定》还明确了这些罚款事项的名称、设定依据、处理决定和替代监管措施等内容。

比如，在取消的罚款方面，取消对父母或者监护人教育仍拒绝送子女或者被监护人上学行为的罚款，替代监管措施为按照《中华人民共和国义务教育法》有关规定进行监管。

在调整的罚款方面，对未经批准从事音像制品出版、制作、复制业务或者进口批发、零售经营活动等行为

的罚款，将调整罚款数额的计算方式。

“罚款不是目的，只是手段，要通过罚款等处罚预防、纠正和惩戒违反行政管理秩序的行为，维护公共利益和社会秩序，保护企业和群众的合法权益，不得违法实施罚款，更不得为了罚款而罚款。”司法部有关负责人说。

取消的罚款事项将如何监管？

司法部有关负责人表示，取消罚款事项并不意味着不管了，对于这些事项，有关部门要严格落实监管责任。

一方面要与时俱进，变更监管方式或者主体，通过信息化手段进行监管。比如，对粘贴伪造的进网许可标志行为的罚款，将进网许可标志由原来纸质标签改为电子标签，并进行网上监管。

另一方面是通过“双随机、一公开”等方式进行事中事后监管，发现经营主体存在不符合规定的行为，督促其及时改正、完善管理制度。比如，国务院已取消工程造价咨询企业资质认定，所以这次取消相应罚款事项，对未取得资质从事工程造价咨询活动等行为，通过“双随机、一公开”等方式进行监管。

此外，对其他法律法规有规定

的，按照有关规定进行监管，根据违法行为的事实、性质、情节和社会危害程度，依法适用警告、通报批评、暂扣许可证件等不同种类的行政处罚，确保过罚相当。

调整的罚款事项有什么考虑？

司法部有关负责人介绍，调整的17个罚款事项，主要是通过下调罚款数额、将直接处以罚款调整为逾期不改正再罚款等方式进行。

一是严格依据上位法，调整罚款数额。比如，对个人和单位违法占用、拆除、损坏地震监测设施等行为的罚款，根据上位法的规定，下调对个人的罚款数额上限，上调对单位的罚款数额上限。

二是严格区分违法行为的情形，修改罚款数额的计算方式，确保过罚相当。比如，对未经批准擅自从事印刷经营活动等行为的罚款，实践中违法情形差别较大，执法中可能造成过罚不当，因此，根据违法情节调整罚款数额计算方式，同时取消1万元的罚款起罚数额。

三是严格落实让执法既有力度又有温度的要求，将直接处以罚款调整为逾期不改正的再罚款。比如，未按规定链接备案管理系统的行为，社会危害程度不大，通过责令改正能够予以纠正的，可不再罚款，逾期不

改正的再罚款。

如何规范监督罚款的设定和实施？

司法部有关负责人表示，司法部正在研究起草规范监督罚款设定和实施的政策文件，加强顶层设计，不断规范监督罚款的设定和实施。

这位负责人说，研究制定规范监督罚款设定和实施的政策文件，就是为了进一步规范监督罚款的设定和实施，解决企业和群众反映强烈的乱罚款、“以罚增收”、“以罚代管”、“逐利执法”等问题。

清华大学法学院教授余凌云认为，《决定》进一步清理了不符合社会主义市场经济发展要求的罚款事项，从制度层面为优化营商环境提供了更为有力的保障和支撑，能够进一步营造良好的营商环境，为企业创造更加宽松、更加自由的经营氛围。

“加强和改进对市场的监管，是政府职能转变的一个重要方向。政府不仅要关注行政处罚，而且要及时制止和纠正各类行政违法行为，更应积极采用预防性措施，通过‘互联网+监管’‘双随机、一公开’等监管方式，督促企业、个人规范经营、合法经营，及时遏制违法苗头。”余凌云说。

新华社北京11月3日电

雄安综合保税区(一期)通过预验收

新华社石家庄11月3日电 记者从石家庄海关了解到，雄安综合保税区(一期)于3日通过预验收。

3日，石家庄海关等有关部门组成联合预验收组对雄安综合保税区(一期)进行预验收。联合预验收组

听取预验收汇报，对雄安综合保税区(一期)范围内的基础设施、隔离围墙、卡口设施、监管设施和配套设施进行了实地预验收。经评审，认定雄安综合保税区(一期)基础和监管设施符合《综合保

税区基础和监管设施设置规范》的规定和要求，同意雄安综合保税区(一期)通过预验收，并与雄安新区管委会签署《雄安综合保税区(一期)基础和监管设施预验收纪要》。

据悉，雄安综合保税区于今年6月25日获国务院批复设立，位于雄县朱各庄镇东侧，规划面积0.63平方公里，分为海关配套功能区、查验监管区、检验检疫区、保税物流区、跨境电商功能区、保税检测及维修区和综合产业区等7个功能区，分两期建设，一期规划面积约0.42平方公里。

►周铁农同志遗像 新华社发

周铁农同志逝世

新华社北京11月3日电 著名的社会活动家，中国国民党革命委员会的杰出领导人，中国共产党的亲密朋友，第十一届全国人民代表大会常务委员副委员长，中国人民政治协商会议第九届、十届全国委员会副主席，中国国民党革命委员会第十一届中央委员会主席周铁农同志，因病于2023年11月3日16时15分在北京逝世，享年85岁。



中欧关系值得双方全力维护好发展好

(上接第一版)加强青年、地方、友城交往，为人员往来创造更多便利。中国正在以高质量发展推进中国式现代化，以高水平对外开放推动世界共同发展。不久前，中国颁布了优化外商投资环境24条政策措施，我在第三届“一带一路”国际合作高峰论坛上宣布取消制造业领域外资准入限制、深入推进跨境服务贸易和投资高水平开放等重大举措，这将为中德互利合作提供更大机遇。130多家德国企业将参加第六届中国

国际进口博览会，这是德国企业对中国发展投下的信任票。希望德方对中国企业赴德合作也坚持高水平双向开放。相信中德合作将进一步释放巨大潜力，造福两国人民。

习近平强调，当前国际形势正在发生很大变化，地缘冲突加剧，经济复苏乏力，冷战思维回潮。中国和德国都是负责任的大国，不仅要发展好双边关系、做合作共赢的表率，更要捍卫国际秩序和多边主义，携手应对全球性挑战。中欧关

系关乎世界格局稳定和亚欧大陆繁荣，值得双方全力维护好、发展好。中国将欧洲视为全面战略伙伴和多极化中的重要一极。希望德国推动欧盟秉持市场化和公平原则，同中方一道，维护公平竞争和自由贸易，维护全球产业链供应链稳定。

朔尔茨表示，去年11月我在中共二十大召开后不久访华，我们进行了深入沟通，达成许多重要共识。一年来，新一轮德中政府磋商成功举办，各层级对话交流快速恢

复，经贸关系更加紧密，合作项目持续推进，深化德中关系展现出更多可能和广阔前景。德中关系对德方十分重要。德方愿延续两国良好关系，继续深化各领域合作，希望德国企业在中国取得更大成功。德方愿同中方相互便利签证和人员往来，密切人文交流。德方愿推动欧中关系积极发展。

朔尔茨介绍了德方对巴以冲突和乌克兰危机的看法，表示希望同中方保持密切沟通。习近平指出，

无论是巴以冲突还是乌克兰危机，要从根本上解决，需要对安全问题进行更深入思考，坚持共同、综合、合作、可持续的安全观，推动构建均衡、有效、可持续的安全架构。挤压别国安全空间，片面袒护一方而忽视另一方的正当诉求，都会导致地区失衡，引起冲突扩大升级。中欧应该致力于调解冲突、缓和紧张，为促进地区和平与发展发挥积极作用。

王毅参加会晤。

传达学习习近平总书记重要讲话和贺信精神 研究推动金融高质量发展等重点工作的

(上接第一版)大力宣传中华民族共同体理论体系，持续促进各民族广泛交往交流交融，扎实推进民族团结进步事业，支持民族地区做大做强特色产业，推动全省民族工作高质量发展。

会议强调，要认真学习领会习近平总书记在同全国妇联新一届领导班子成员集体谈话时的重要讲话精神，落实中国妇女第十三次全国代表大会部署，激励广大妇女自尊自信、自立自强，在贯彻新

发展理念、构建新发展格局、推动高质量发展、加快灾后恢复重建等工作中发挥自身优势，在弘扬中华民族传统美德、树立良好家风方面发挥独特作用。要坚持党管妇女工作原则，继续深化妇

联组织改革，切实保障妇女儿童合法权益。

会议指出，要深入贯彻习近平总书记致欧美同学会成立110周年贺信精神，落实欧美同学会成立110周年庆祝大会部署，团

结引导广大留学人员弘扬留学报国传统，投身创新创业创造时代洪流，助力中外文明交流互鉴，为推动高质量发展贡献智慧和力量。

会议还研究了其他事项。

沧州市自然资源和规划局 关于收回永济路茶叶城地块国有土地使用权的通知

代家园小区居民、违建楼居民：

永济路茶叶城地块由沧州市运河区人民政府作出国有土地上房屋征收决定，已按法定程序完成房屋征收。范围：东至代家园小区居民集体、西至浮阳北大道、北至永济路、南至代家园小区居民集体。

依据《国有土地上房屋征收与补偿条例》(国务院令第590号)第十三条“国有土地上房屋被依法征收的，国有土地使用权同时收回”的规定，经沧州市人民政府批准，现决定收回改造范围内你们所使用的6173.81平方米国有土地使用权，由沧州市运河区房屋征收服务中心到沧州市不动产登记中心办理不动产注销登记。

土地使用权收回范围，详见沧州市地产开发服务中心所测征收范围图，图号：2023-237。

特此通知

2023年11月3日